

Zámer budúcej spolupráce.

Doleuvedení,

Mesto Šahy (sídlo: Hlavné námestie 1., 936 01 Šahy, Slovakia, v zastúpení: Ing. Pál Zachar, primátor),

a

Stredoeurópska služba pre cezhraničné iniciatívy (ďalej len: CESCOI) (sídлом: 1067 Budapest, Teréz körút 13., registračné číslo: 01-02-0010819, daňové identifikačné číslo: 18188071-2-42, v zastúpení: Ocskay Gyula, generálny tajomník),

(ďalej uvedené ako: spoločné strany),

podpísaním tohto zámeru, prostredníctvom svojich splnomocnených zástupcov, vyjadrujú svoj zámer **o spolupráci pri príprave koncepcie rozvoja mesta Šahy**, ktorý vzhľadom na svoje rozhodnutie formulujú nasledovne:

Článok 1.

Mesto Šahy plánuje pripraviť takú koncepciu rozvoja mesta, ktorá na základe charakteristiky mesta určuje zásady rozvoja a kladie základy pre tieto krátkodobé, strednodobé a dlhodobé intervencie, ktoré prispievajú k dosiahnutiu rozvojových cieľov, a to hlavne k rozvoju cezhraničnej spolupráce na európskej úrovni.

Na príprave tejto koncepcie rozvoja mesta spolupracuje s CESCOI, ktorá v rámci svojej odbornej činnosti v posledných rokoch vytvorila viacero koncepcií rozvoja miest (Komárno, Satu Mare a Salonta). Experti združenia vypracovali množstvo cezhraničných integrovaných regionálnych stratégií a aktívne sa podieľali na vývoji, rozvoji a hodnotení programov, ktoré presahujú slovensko-maďarskú hranicu.

Vzhľadom na odborné aktivity CESCOI plánuje mesto Šahy poveriť túto organizáciu prípravou koncepcie rozvoja mesta.

Článok 2.

Pri príprave koncepcie rozvoja mesta počítajú experti CESCOI so spoluprácou občianskych a podnikateľských subjektov, úradov a iných inštitúcií pracujúcich resp. žijúcich v meste Šahy (vrátane mestských častí).

Článok 3.

CESCOI bezplatne poskytne vypracovanie koncepcie rozvoja mesta formou verejnoprospešnej služby a mesto Šahy poskytne všetky potrebné informácie na jej prípravu, pomáha tak najmä s prípravou pohovorov a poskytuje dokumenty relevantné pre plánovanie.

Článok 4.

Spoločné strany majú v úmysle ukončiť prípravu koncepcie rozvoja mesta do 30. apríla 2023, ak sa nevykytnú obmedzujúce limitujúce podmienky.

Článok 5.

Pri príprave koncepcie rozvoja miest sú hlavnými princípmi príslušné odborné rámce, ako aj vnútroštátne predpisy a predpisy Európskej únie, najmä predpisy o ochrane údajov.

Článok 6.

Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spolupráca podľa tohto dokumentu o zámere nie je nezlučiteľná s ich záväzkami vyplývajúcimi z iných bilaterálnych alebo multilaterálnych dohôd a že táto spolupráca je založená na dobrovoľnom záväzku, preto ju možno kedykoľvek bez uvedenia dôvodu ukončiť.

Článok 7.

Zámer nadobúda platnosť podpisom zmluvnými stranami a účinnosť dňom zverejnenia.

Zámer budúcej spolupráce bol podpísaný po 2-2 exemplároch, v slovenskom a maďarskom jazyku.

Obe verzie textu sú autentické, ale v prípade výkladových otázok má prednosť slovenská verzia.

V Šahách, dňa

.....
Ing. Pál Zachar
primátor mesta

.....
Ocskay Gyula
generálny tajomník CESCÍ